

# CORREIO DO POVO

Biblioteca Pública

**Gerencia:**  
Rua. Ml. Dondoro N. 210  
Telefone N. 34 - C. Postal 19  
JARAGUÁ DO SUL  
Santa Catarina  
ASSINATURA ANUAL  
Cr\$ 50,00

Diretor: ARTUR MÜLLER — Gerente: PAULINO PEDRI — Impresso na Sociedade Gráfica AVENIDA Ltda

ANO XXXVI — JARAGUÁ DO SUL — Domingo, 26 de Fevereiro de 1956 — Sta. Catarina — N. 1.879

## Câmara Municipal

### As comissões — Rejeitado um pedido do dr. Juiz — O expediente

Com a presença de todos os seus vereadores e sob a presidência do sr. Ney Franco realizou-se mais uma reunião da Câmara Municipal, que foi secretariada pelos snrs. Fidelis Wolf e João J. Bertoli.

O expediente foi grande, mais de uma dezena de projetos de leis, ofícios e recursos contra atos do sr. Prefeito.

Desse expediente constou um ofício do sr. dr. Juiz de Direito da Comarca, onde aquela autoridade solicitava a desocupação da sala da secretaria da Câmara, afim de servir ao judiciário. A Câmara, por unanimidade de votos negou o pedido, pondo a disposição daquele Juízo, durante a sessão do juri, aquela dependência.

Ao ser lido um projeto de lei que prorroga até fim deste mês o prazo para pagamento da 1a. quota de impostos, usou da palavra o vereador Raimundo Emmendorfer, solicitando urgência para a votação. O pedido foi rejeitado por 8 votos contra 3, depois de sobre o pedido se ter manifestado, em sentido contrario, o lider da UDN, sr. João Lucio da Costa.

Foram entre outros assuntos, lidos os recursos do sr. Paulo Moretti, exonerado do cargo de Inspetor Escolar, Elisabeth R. Gressinger contra a anulação de concorren-

cia pública. Esses recursos foram encaminhados a comissão de Legislação e Justiça.

As comissões técnicas foram eleitas e constituídas da forma seguinte: João Lucio da Costa, Mario Nicolini e Artur Müller para a Comissão de Legislação e Justiça; Finanças, Economia, Orçamento e Contas do Município: José Pasqualini, João Lucio da Costa, João José Bertoli, Mario Nicolini e Fidelis Wolf; Viação, Obras Públicas, Agricultura, Industria e Comercio: Augusto Silvio Prodoehl, Fidelis Wolf e João Lucio da Costa; Educação, Saúde e Assistência Social: Fidelis Wolf e Erich Batista; Comissão de Redação: João José Bertoli, Augusto Silvio Prodoehl e Artur Müller. Os primeiros citados foram eleitos presidentes das respectivas comissões.

Nada mais havendo a tratar, foi encerrada a sessão, sendo marcada outra para terça-feira.

Assim vai mal... Pela leitura do expediente da Câmara Municipal, vemos que o sr. Prefeito Municipal, pensamos que, mais por injunções particulares do que proprias, está praticando uma serie de atos que não sabemos até onde poderão prejudicar não somente os interesses da propria Prefeitura como os interesses coletivos e a boa

harmonia que deve existir entre Legislativo e Executivo. O sr. Artur Müller não exonerou nenhum funcionario quando assumiu a Prefeitura.

As exonerações de funcionarios, atos ilegais, para no futuro colocar os seus cupinchas, o desrespeito as leis, anulação de atos acabados, passados em julgado, tudo isso poderá custar muito dinheiro ao erário público.

Cercado de maus conselheiros, inclusive um que mandou buscar em Florianopolis, acessor pirotécnico, como o apelidaram nos cafés, o sr. Prefeito chegou a levandade de expedir um mandado de busca e apreensão (Imaginem!) que foi motivo de riso em toda a cidade. O mais interessante ainda, é que a Prefeitura está processando a propria Prefeitura, num ato de concorrência pública e que poderá custar-lhe algumas dezenas de contos de reis.

Quem for vivo, verá se temos ou não razão!

## Para onde vamos?

A alta dos preços de primeira necessidade alarma o povo, que já não sabe de onde tirar dinheiro para se manter. No Rio o feijão está a cerca de mil cruzeiros a saca e o arroz a novecentos cruzeiros.

No entanto, o preço pago aos colonos não é relativo, de onde se conclue mais uma vés que muitos trabalham para enriquecer uma classe de felizardos, colocados nos postos de alta administração e com interesses ligados diretamente nos diversos ramos do comercio e da fabricação.

Enfim, esperemos que um dia a cousa melhore, pois a esperança é a última que morre.

## Ainda não foram presos os aviadores

### Grande homenagem ao Brigadeiro — Diversas prisões efetuadas

Até encerrarmos esta nota, ainda não haviam sido presos os aviadores Major Veloso e Capitão Lameirão, que fugiram com um avião do Rio e foram descer em Santarem, tomando conta daquela cidade que conta

cerca de sessenta mil habitantes.

Para prender os aviadores o governo organizou uma expedição composta de elementos do exercito, marinha e aviação, equipada com

canhões e todo o material belico.

Ao aproximarem-se os três navios do porto de Santarem e para evitar o derramamento de sangue, os aviadores pegaram seus dois aviões e voaram para o campo de Jacaecanga, onde com cerca de 300 homens armados, ameaçam resistir.

Enquanto isso novas prisões se registravam no Norte e Rio de Janeiro. O Comandante Reis negou-se a embarcar comandando a flotilha da marinha que ia atacar os fugitivos e em Rezende, dois transportes que levariam os paraquedistas do exercito também não seguiram viagem por terem os soldados do ar se negado a viajar para combater seus colegas.

No mais, conforme comunicado das autoridades militares, reina calma em todo o país.

O Brigadeiro Eduardo Gomes, quando saía da igreja, onde fora assistir a Missa de sua falecida mãe, foi alvo de grandiosa manifestação de grande massa popular que ali se reuniu agitando os lenços brancos.

Foram dados vivas aos aviadores Veloso e Lameirão, iniciando-se verdadeiro comicio.

## VULTOS CATARINENSES

Quem não se lembra do poeta e escritor João Batista Crespo, que aqui residiu e exerceu o cargo de escrivão da Coletoria Federal por muitos anos?

Quem não se lembra dos sonetos e dos escritos daquele grande poeta e escritor e que por mais de doze anos honrou com sua colaboração o "Correio do Povo" e outros jornais e revistas de Santa Catarina e do país?

Descendente de uma familia historica do Estado, ao qual dedicou seus mais lindos sonetos e toda a sua cultura, João Batista Crespo está ligado a terra jaraguense, pois aqui consorciou-se com dona Anésia Walter Crespo, também grande cultora das nossas letras.

Atualmente residindo em Juiz de Fora, Estado de Minas Gerais, aquela dedicada professora catarinense, acaba de publicar uma brochura onde traça a biografia de 82 personalidades ilustres deste Estado.

Dona Anésia dedica esse valioso livro, que vem preencher uma lacuna nas nossas escolas, a mestres e alunos, especialmente aos de São Bento, Jaraguá, Joinville e Blumenau.

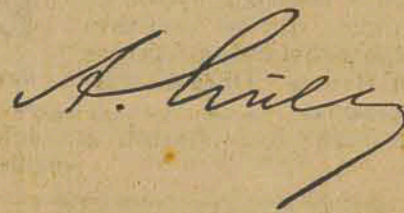
E' a historia de Santa Catarina que ali se retrata, com todos os seus lances heroicos e ensinando a posteridade, homens que pelo seu carater, pela sua cultura e seu espirito público, souberam elevar entre as mais dignas a terra de Santa Catarina.

A dona Anésia Walter Crespo, o agradecimento deste jornal, pelo exemplar do seu valioso livro a nós enviado.

RECEBEMOS. Revista de Cultura, editada no Rio de Janeiro sob a direção do Conego Tomás Fontes.

Colégio Arquidiocesano de São Paulo, da Congregação Marista e sob a direção do rev. Irmão Atico Rubini.

O nosso presado amigo Euclides Gonçalves enviou o "Pinguim", documentário social e esportivo comemorativo do 35º aniversário do Caxias Futebol Clube. Essa interessante publicação como as demais que recebemos estão a disposição dos leitores que as quizerem ler nesta redação.



## Três Flashes

Por J. DE CASTILHO PINTO

### MUNDO

O recente noivado da bela artista do cinema norte-americano, Grace Kelly, com o príncipe Rainier III, de Mônaco, é o assunto n. 1 da crônica social do Mundo, segundo a famosa colunista internacional Elza Maxwell. Grace Kelly, conquanto não tenha sido educada para ser princesa, é possuidora de educação finíssima, pois pertence a uma rica familia de Filadelpia ligada à alta sociedade estadunidense. Seu casamento com o príncipe Rainier, que promete ser o acontecimento n. 1 do ano, está marcado para 18 de Abril, e com essa união receberá Grace Kelly numerosos títulos de nobreza.

### BRASIL

O Plano de Reclassificação do funcionalismo civil da União, que há mais de 2 anos vem se arrastando pelas câmaras de deputados e senadores, pelas salas do Dasp e comissões de finanças, parece que está em vias de ser aprovado. Com esta reclassificação, um substancial aumento de vencimentos será concedido aos servidores federais; porém, continuamos nós apegados à idéia de que os aumentos de ordenado sem uma medida que venha estabilizar o preço das utilidades, no Brasil, de nada adiantarão, exigindo, amanhã ou depois, um novo aumento de vencimentos.

### ESTADO

A imprensa da capital tem noticiado que o Dr. Luiz de Souza, conhecido advogado de Jaraguá e atual deputado estadual por este município, foi escolhido para Líder do governo junto ao Legislativo do Estado. O fato, pela sua importância, constitui uma honra não só para si e seus eleitores, mas também para Jaraguá; aliás, o ilustre e benquisto político tem qualidades de condutor, e disso diz bem a magnífica votação que obteve nos pleitos de 1950 e 1954, votação que lhe possibilitou a eleição e recondução ao Legislativo estadual.

## NOTAS & NOTÍCIAS

O sr. Governador Irineu Bornhausen deixou o seu governo com um saldo de 37 milhões de cruzeiros.

Durante o seu periodo governamental construiu 110 pontes, 33 Postos de Saúde estando em construção mais 13 e concluiu a construção ainda de 4 maternidades e 3 hospitais. Criaram-se 826 escolas e foram construídos 40 predios escolares.

Foram construídos 18 predios para Delegacia de Policia.

O projetado aumento do salario minimo é calculado de 200% sobre o salario de 1951.

O sr. Flores da Cunha, general e deputado, que ameaçava de renunciar o seu mandato, como não encontrasse quem lhe pedisse que "deixa-se

disso", resolveu desistir do seu projeto de propria vontade.

O novo aumento da gasolina vem mesmo, e vem de cambulhada com a majoração dos pneus. A Cofap já está estudando o assunto e quando ela resolve estudar é para aumentar.

Foram presos os almirantes Sodré e Amorim

do Vale, acusados de estarem solidarios com os maiores Veloso e Lameirão.

Parece que também outros oficiais estão presos em suas residencias.

Em Malta, cafu um avião e incendiou-se, morrendo os 50 passageiros.

Os rebeldes do Perú continuam a resistir as forças do governo.



# Camara Municipal ROEDER S. A. - AGR. IND. E COMÉRCIO

Ata da Reunião Ordinária de 13-12-55

Aos treze dias do mês de Dezembro do ano de mil novecentos e cinquenta e cinco, pelas sete horas na sala do Forum, no edificio da Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, reunidos os snrs. vereadores: Mario Nicolini, João José Bertoli, Fidélis Wolf, João Lucio da Costa, Francisco Modrock, Augusto Silvio Prodoehl, Erich Batista e José Pasqualini. O snr. Mario Nicolini, presidente em exercicio, ao constatar a presença de numero legal, declarou aberta a reunião e ordenou ao snr. 2. secretário, que procedesse a leitura a ata da sessão anterior. Após lida e discutida foi aprovada e assinada pela Mesa. O Expediente constou: Projeto de Lei n. 29, que inclui a estrada Francisco de Paula no Plano Rodoviário Municipal. Ofício n. 297/55, enviado pelo snr. Artur Müller, Prefeito Municipal. Convite dos formados do Curso Normal Regional "João do Prado Faria" de Corupá. Ofício n. 293/55, do snr. Prefeito Municipal, encaminhando o balancete da Receita Orçamentária, atinente ao mês de Outubro do corrente ano. Requerimento do snr. Alécio Pavanello, solicitando uma bolsa escolar para seu filho. Ofício n. 291/55 do snr. Artur Müller, Prefeito Municipal. Ofício do snr. Braz Joaquim Alves, Presidente da Assembléia Legislativa, deste Estado, enviando o relatório da mesma. Ninguém fez uso da palavra e não houve Ordem do Dia a ser discutida. Nada mais havendo a tratar o snr. Presidente em exercicio, marcou para a próxima sessão o dia 20 do corrente. Findo o que foi encerrada a sessão o qual faltaram os snrs.: Ney Franco, Raimundo Emmendoerfer e Durval Marcatto. (ass.) Mario Nicolini, João José Bertoli e Fidélis Wolf.

Ata da Reunião Ordinária de 20-12-55

Aos vinte dias do mês de Dezembro do ano de mil novecentos e cinquenta e cinco pelas sete horas, na sala do Forum no edificio da Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, reunidos os snrs.: Mario Nicolini, João José Bertoli, Fidélis Wolf, João Lucio da Costa, Francisco Modrock, Augusto Silvio Prodoehl e José Pasqualini. Constatada a presença de numero, o snr. Mario Nicolini, Presidente em exercicio, declarou aberta a sessão e ordenou ao snr. 2. secretário que procedesse a leitura da ata da sessão anterior. Posta em votação foi a mesma aprovada sem emenda pelo que passou a ser assinada pela Mesa. O Expediente contou: Requerimentos pedindo bolsa escolar, sendo os seguintes requerentes: snrs. Valentino Stolf, Vicente Seivignani, David Moreira, Julio Nicolini, Werner Weber, Georg Günther, Cristina Adriana Pereira, Margarida Paterno, Aluisio Carvalho de Oliveira, Emilio Bortolini, Francisco Koetzler, Eugênio Tequila, Carolina Frederike Guilhermina Vassel Burow, Antônio Klein, Alberto Bortolini, José Florian, Verdi Francisco Lenzi, Karl Heinzle, Francisco Spercoski, foram todos encaminhado à respectiva comissão. Ofício n. 304/55, do snr. Artur Müller, Prefeito Municipal, encaminhando o balancete da Receita Orçamentária, atinente ao mês de novembro do ano em curso, bem assim a relação das despesas. Ofício da Delegacia Fiscal do Tesouro Nacional deste Estado. Ofício n. 301/55, do snr. Prefeito Municipal, comunicando ter sancionado lei. Dada livre a palavra, pediu e obteve-a o snr. João Lucio da Costa, requerendo um voto profundo pelo desaparecimento do snr. Reinoldo Rau, e que, fosse classificada a enlutada familia. Requereu também fosse expedido ao Ginásio São Luiz, pedindo informação. Postos em discussão e votação os requerimentos, foram os mesmos aprovados unanimemente. Prosseguindo os trabalhos passou-se à discussão da Ordem do Dia: Foi aprovado em 1.ª discussão, o Parecer da Comissão de Viação e Obras Públicas, referente ao projeto de Lei n. 29. Como nada mais houvesse a tratar o snr. Presidente em exercicio, encerrou a sessão e convocou os snrs. vereadores para próxima que se realizará dia 3 de Janeiro de 1956. Não estiveram presentes os snrs.: Ney Franco, Erich Batista, Durval Marcatto e Raimundo Emmendoerfer.

(ass.) Mario Nicolini, João José Bertoli e Fidélis Wolf.

## Assembléia geral ordinária EDITAL DE CONVOCAÇÃO

Pelo presente ficam convidados os senhores acionistas desta sociedade, a comparecerem à assembléia geral ordinária, a realizar-se na sede social, às 10 horas, do dia 24 de março do corrente ano, afim de deliberarem sobre a seguinte

### ORDEM DO DIA

- 1.º — Aprovação do balanço e contas do exercicio de 1955.
- 2.º — Eleição do Conselho Fiscal.
- 3.º — Assuntos diversos.

### AVISO

Acham-se à disposição dos senhores acionistas, os documentos à que se refere o art. 99, do decreto-lei N.º 2627, de 26/9/40.

Jaraguá do Sul, 14 de fevereiro de 1956.

GERHARD ROEDER - Diretor-Gerente

## Manoel F. da Costa S. A. Comércio e Indústria

### Assembléia Geral Ordinária

São convidados os senhores acionistas desta sociedade para a assembléia geral ordinária, a realizar-se no dia 15 de Março de 1956, às 15 hs. no escritório desta sociedade, sita a Estrada Itapocuzinho, Jaraguá do Sul, para deliberarem sobre a seguinte ORDEM DO DIA:

1. — Exame, discussão e aprovação do balanço geral encerrado em 31 de Dezembro de 1955, demonstração da conta de Lucros e Perdas, relatório da diretoria e parecer do conselho fiscal.
2. — Eleição dos membros do conselho fiscal e seus suplentes.
3. — Assuntos diversos de interesse da sociedade.

### AVISO

Acham-se à disposição dos senhores acionistas os documentos a que se refere o art. 99, do decreto-lei n. 2.627, de 26 de Setembro de 1940.

Itapocuzinho, Jaraguá do Sul, 15 de Fevereiro de 1956.

JOÃO LUCIO DA COSTA — Diretor

## Malharia Irveitex S/A. ASSEMBLÉIA GERAL ORDINARIA

Convidam-se os senhores acionistas desta sociedade para comparecerem à assembléia geral ordinária a realizar-se às 15 horas, do dia 10 (dez) de março de 1956, em sua sede social, à Rua 28 de Agosto s/n., nesta cidade, para deliberarem sobre a seguinte

### ORDEM DO DIA

- 1.º — Discussão e aprovação do balanço geral, demonstração da conta de lucros e perdas e outras contas, relatório da diretoria e parecer do conselho fiscal, tudo relativo ao exercicio de 1955.
- 2.º — Eleição dos membros efetivos do conselho fiscal e seus suplentes
- 3.º — Outros assuntos de interesse social.

AVISO: Acham-se à disposição dos senhores acionistas, na sede social desta sociedade, à Rua 28 de Agosto s/n., os documentos mencionados no artigo 99, do Decreto-Lei n. 2627, de 26 de setembro de 1940.

Guaramirim, 23 de Janeiro de 1956.

ODILON VILELA VEIGA

Diretor-Gerente

## Empregada

Precisa-se de uma para serviços domésticos. Informações com Arnaldo Schulz (dentista).

## Proibição

Proibo terminantemente a entrada de pessoas em meu terreno, afim de roubar peixes, frutas e plantações e causar outros danos.

Não me responsabilizo pelo que possa acontecer aos contraventores deste aviso.

Ribeirão das Pedras Brancas, 15-2-1956.

Fernando Zimmermann

Cure seus males e poupe seu bom dinheiro comprando na

## FARMACIA NOVA

de ROBERTO M. HORST

que dispõe de maior sortimento na praça e oferece seus artigos à preços vantajosos  
Rua Mal. Deodoro 3 - Jaraguá

## Foto Piazero

Jaraguá do Sul - Telefone 296

AGORA MELHOR INSTALADO BEM DEFRENTE Á PREFEITURA MUNICIPAL

Atende também tora, a qualquer hora

## Dr. Benno Knudsen

com especialização na Alemanha

OPERAÇÕES das Doenças do Sistema Nervoso — Diagnóstico — Neuro-Cirúrgico dos Ataques Cerebrais — Epilepsia — Paralisias — Plástica de Lacunas Ósseas do Crânio — Cirurgia da Dór

### Consultório:

Rua Mons. Celso n. 211  
Edifício Pugsley  
Sala 908 - 9.º andar

### Residência:

Rua Comend. Araújo n. 193  
Edifício Silva Lopes  
Apto. D - 10.º andar

CURITIBA

## Dr. Renato Walter

MÉDICO

CLINICA GERAL - CIRURGIA - DOENÇAS DE SENHORAS - PARTOS

ULTRA-SOM — Tratamento moderno e eficiente, pelas ondas ultra-sonoras, das Dores e Inflamações: Dores reumáticas, artrites, lombagos, nevralgias, ciática. Abscessos, furúnculos, inflamação dos seios, dos ovários, da próstata. Afecções da pele, fístulas, varizes e úlceras rebeldes. Asma, afecções do estômago, etc...

MASSAGENS ELÉTRICAS — Tratamento das Paralisias com reativação das funções musculares e nervosas. Atrofias, fraqueza funcional dos músculos em geral, da bexiga, órgãos digestivos, etc...

ONDAS CURTAS - DIATERMIA - ELETRO-CIRURGIA - ELETRO-COAGULAÇÃO

BANHOS DE LUZ — Raios ultra-violeta e infra-vermelho...

CONSULTÓRIO — Rua dos Bombeiros (Jardim Lauro Mueller) esq. Rua 9 de Março das 9 às 12 e das 3 às 6 horas

RESIDÊNCIA — Rua Ministro Calogeras, 350 Fone 305 — JOINVILLE - S. C.

## Dr. Fernando A. Springmann

Formado pela Faculdade de Ciências Médicas da Universidade do Distrito Federal

Clinica Médica — Cirurgia Geral — Partos

Consultório e Residência: Rua Pres. Epitácio Pessoa n. 206 (ex-residência do dr. Alvaro Batalha).

Consultas: Das 9 às 12 e das 15 as 18 hs.

— Atende chamados de dia e a noite —

## Dr. Waldemiro Mazurechen

CASA DE SAUDE

Rua Presidente Epitácio Pessoa N.º 704

(antiga residência de Emanuel Ehlers)

Clinica geral médico - cirurgia de adultos e crianças - Partos - Diathermia Ondas curtas e Ultra-curtas - Indutotermia - Bisturi-elétrico - Electro-cauterização - Raios Intra-vermelhos e azuis.

## POSTO BEYER

RUA MARECHAL DEODORO DA FONSECA, 158  
JARAGUÁ DO SUL — STA. CATARINA

Secção de lavagem, depósito de lubrificantes, combustível e acessórios.  
Lubrificação-carga de Baterias etc.

CONSERTO — REFORMA E RETIFICAÇÃO DE AUTOMÓVEL E CAMINHÃO.

SERVIÇO RÁPIDO E GARANTIDO

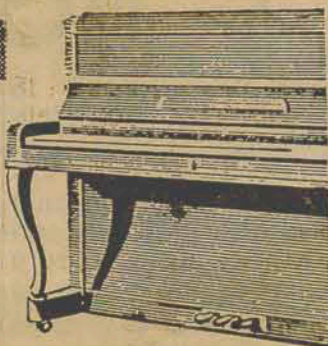
antes de comprar um piano...

ouça um **Schwartzmann**

o melhor som no móvel mais atraente!

● Apresenta 88 notas, 3 pedais, cordas cruzadas e chapa de metal. Diversos modelos e vários preços. Ouça uma demonstração sem compromisso.

REVENDEDOR AUTORIZADO



**Casa Lothar Sonnenhohl**

OS QUAIS V.S. PODE ADQUIRIR PELO PREÇO DE FÁBRICA



## Kommando der Militaerpolizei

FLORIANOPOLIS, 21 — Heute uebernahm der gestern hierzu ernannte Oberst Mario Fernandes Guedes das Kommando der Militaerpolizei, welchem Akt alle Regierungssekretäre und der Representant des Gouverneurs Jorge Lacerda beiwohnten.

Dieser Akt des Gouverneurs wirft ein gutes Licht auf das Innere der Koerperschaft und den ganzen Staat, da es sich um einen der glänzendsten Offiziere unserer Polizeimacht handelt, der sich durch grosse Verdienste fuer das katarinenser Land in verschie-

nen Kommissionen auszeichnete.

### Koloniegrundstück

40 Morgen, an der Estrada Nova-Ecke dos Monos gelegen. Grosses Steinhaus, Ranchos, gut eingezäunte Weide mit allem lebenden und toten Inventar wegen Abreise guenstig zu verkaufen. Zu melden bei dem Besitzer.

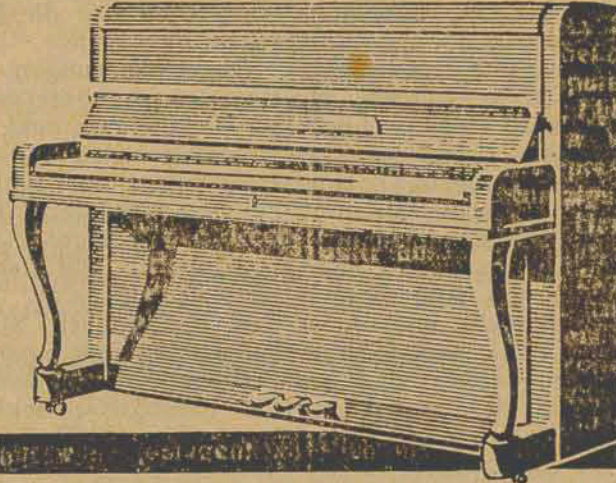
Matiás Laumann

antes de comprar um piano...

## ouça um Schwartzmann

o melhor som no móvel mais atraente!

Schwartzmann é absolutamente completo. É esse admirável piano, o preferido em todo o país, responde à mais vibrante execução de virtuose e também ao delicado bater de teclas do estudante. Linhas elegantes, notável acabamento, grande solidez.



Apresenta 88 notas notas, 3 pedais, cordas cruzadas e chapa de metal.

Diversos modelos e vários preços.

Ouçã uma demonstração sem compromisso.

REVENDEDOR AUTORIZADO:

## Casa Lothar Sonnenhohl

Os quais V.S. pode adquirir pelo preço de Fábrica

## Empr. Sul Brasileira de Eletrecidade S.A.

MATRIZ: JOINVILLE

Para a nossa distinta treguezia mantemos em estoque:

Uma linha completa de motores nacionais e estrangeiros de alta e baixa rotação, para 220/380 V. 50/60 ciclos. APARELHOS DE MEDIÇÃO — Bombas para uso doméstico e fins industriais: ARTIGOS ELÉTRICOS PARA O LAR. Sortimento completo e variado de LUSTRES, CASTIÇAIOS, LAMPARINAS, de ARANDELAS, MATERIAL ELÉTRICO em geral para instalações de luz e torça de qualquer capacidade. Contadores GE a prazo.

A nossa seção de instalações atenderá com presteza a qualquer pedido de instalação de luz e torça.

### Negócio de ocasião

Vende-se na localidade de Nereu Ramos, 14 morgos de terra com casa e benfeitorias, distante apenas 50 metros da estação Ferroviária e da Igreja. Trata-se de um local apropriado para Comércio, Indústria ou para morada particular.

Ver e tratar com o proprietário Snr. Basilio Schiochet em Nereu Ramos.

### Chão de Casa

Vende-se um na Rua Rio Branco, com 18 m. de frente por 38 de fundo.

Tratar nesta gerência.

### MUDAS

#### Frutíferas e Ornamentais

Laranjeiras, Pecueiros, Kakiseiros, Macieiras, Jaboticabeiras, etc. Roseiras, Dahlias, Camélias, Coníferas, Palmeiras, etc., etc.

Peçam Catálogo Ilustrado

Leopoldo Seidel  
Corupa

### AVÓ! MÃE! FILHA!

TODAS DEVEM USAR

### FLUXO-SEDATINA

(OU REGULADOR VIEIRA)

A MULHER EVITARÁ DORES

ALIVIA AS DÓLICAS UTERINAS

Empregue-as com vantagem para combater as irregularidades das funções periódicas das senhoras. É Calmante e regulador dessas funções.

### FLUXO-SEDATINA

pela sua comprovada eficácia é muito recomendada. Deve ser usada com confiança

### FLUXO-SEDATINA

RECONTEA-SE EM TODA PARTE

## Associação Rural de Jaraguá do Sul

Serviço de aração, gradeação e terraplanagem

A Associação Rural de Jaraguá leva ao conhecimento dos lavradores deste município, que dará completas informações para obtenção dos serviços de aração, gradeação e terraplanagem da Patrulha Mecanizada. Os interessados, sócios ou não, poderão procurar a sede da Associação onde receberão todas as informações desse novo serviço da Secretaria da Agricultura do Estado de Santa Catarina.

## Negócio de ocasião Vende-se

Uma limousine ano 1940, 4 portas, marca Hudson por Cr\$ 85.000,00. Um motor a óleo cru A. B. C. Diesel. 12 H. P. 1.200 rotações marca dinamarcus por Cr\$ 55.000,00. Um motor G. E. 5 H. P. 220-380 volts por Cr\$ 5.500,00. Um motor A.E.G. legítimo alemão 220-380 volts 2,5 H. P. preço Cr\$ 2.300,00. Uma furadeira de bancada reforçada preço Cr\$ 6.000,00. Um gerador 6 volts 40 amperis preço Cr\$ 4.500,00.

Ver e tratar a Rua Leite Ribeiro 280, próximo a Estação Ferroviária de Joinville.

## Declaração

Eu abaixo assinado João Felipe, residente em Retorcida, declaro que não são verdadeiras as palavras que proferi contra o senhor Valério Greiter, pois que, nada tenho contra o referido senhor, que é pessoa honrada e continuada em Nereu Ramos.

Nereu Ramos, 21/2/56.

JOÃO FELIPE

## SANGUENOL

CONTÉM

EXCELENTES

ELEMENTOS TÍNICOS

Fósforo, Cálcio, Arseniato e Vanadato de sódio

Tônico dos convalescentes Tônico dos desnutridos

Os Pálidos, Depauperados, Esgotados, Magros, Mães que Criam, Crianças, raquíticas, receberão a tonificação geral do organismo com o

Sanguenol

## AVISO

Através do presente aviso, comunico a população em geral, que não me responsabilizo pelas dividas contraidas por minha mulher Alida Strelow; bem assim que sejam feitas por meu filho Heinz Strelow, salvo apresentarem ordem minha.

Barra do Rio Cerro, 17/12/56.

Oswaldo Strelow

## Apotheke "Schulz"

JARAGUÁ DO SUL

MEDIKAMENTE UND PARFUMERIEN

Das Symbol der Rechtschaffenheit, des Vertrauens und der Dienstbarkeit, die Sie am besten zu den geringsten Preisen bedient.

## O ANJO PROTETOR DE SEUS FILHOS É A LOMBRIGUEIRA MINANCORA

Vermitugo suave e de pronto efeito Dispensa purgante e dieta! SERVE PARA QUALQUER IDADE, CONFORME o n. 1, 2, 3 e 4

Proteja a saúde de seus filhos e a sua própria! Evitará muitas doenças e poupará dinheiro em remédios

Compre hoje mesmo uma LOMBRIGUEIRA MINANCORA para o seu filhinho.

É um produto dos Laboratórios Minancora — JOINVILLE —

## Celso Branco

Despachante Aduaneiro

Matriz: Rua Babilonga, 23 - Edif. próprio - Telefone, 213 - Cx. P., 35 - End. Tel. «Branco»

Filial: Praça General Osório, 115 - Edifício «Santa Julia» - Apart. próprio, 32 - Telefone, 4773

S. Francisco do Sul - S.C. Curitiba - Paraná

Importação — Exportação e Cabotagem — Questões administrativas

bem como todos os serviços junto à Alfândega de São Francisco do Sul, são executados com pontualidade e presteza, dispondo para este fim de uma organização perfeita com escritórios e técnicos.

Dispõe de pátios para depósito de madeira junto ao quadro da estação e nos trapiches de embarque da Conta da Cruz, bem como armazem para depósito de mercadorias em geral, junto aos trapiches de embarques na cidade.

Encarrega-se de Embarques de Madeiras e de outras Mercadorias para o exterior do Brasil e Localidades Brasileiras

Tradição de mais de 20 anos, de serviços constantes às maiores firmas do Estado e dos estados vizinhos.

PARA FERIDAS, ECZEMAS, INFLAMAÇÕES, COCEIRAS, FRIEIRAS, ESPINHAS, ETC.

POMADA MINANCORA NUNCA EXISTIU IGUAL



# Deutsche Beilage des "Correio do Povo"

## MUNIZIPALKAMMER

Die Kommissionen — Ein Antrag des Rechtsrichters abgelehnt — Die Abfertigung

In Anwesenheit aller Kammerräte und unter Vorsitz des Herrn Ney Franco fand wieder eine Sitzung der Munizipalkammer statt, die von den Herren Fidelis Wolf und João J. Bertoli protokolliert wurde.

Die Abfertigung war gross, ueber zehn Gesetzesanträge, Ammisschreiben und Rekurse gegen Handlungen des Herrn Praefekten.

Bei dieser Abfertigung war auch ein Ammisschreiben des Rechtsrichters der Komark, in welchem dieser um die Räumung des Saales des Sekretariats der Kammer bat, um dem Gericht zu dienen. Die Kammer lehnte einstimmig diesen Antrag ab und stellte diesem Gerichtsbeamten waehrend der Schwurgerichtssitzungen jenen Raum zur Verfügung.

Als ein Gesetzesantrag vorgelesen wurde, der die Frist zur Zahlung der 1. Rate der Steuer bis zum Ende dieses Monats verlängert, ergriff der Kammerat R. Emmendoerfer das Wort und bat dringend um schnelle Abstimmung. Der Antrag wurde mit 8 gegen 3 Stimmen abgelehnt, nachdem sich im gegensätzlichen Sinne der Fuehrer der UDN, Herr João Lucio da Costa, über den Antrag äusserte.

Unter anderen Angelegenheiten wurden die Rekurse des Herrn Paulo Moretti, der seines Amtes als Schulinspektor entsetzt wurde, und der Frau Elisabeth R. Gressinger gegen die Anullierung der öffentlichen Ausschreibung verlesen. Diese Rekurse wurden an die gesetzgebende und gerichtliche Kommission weitergeleitet.

## Lider der Regierung

S. Exc. der Herr Gouverneur, dr. Jorge Lacerda richtete ein Schreiben an den Herrn Praesidenten der Staatsdeputiertenkammer, in welchem er den Herrn Deputierten dr. Luiz de Souza als Lider der Regierung im selbigen Hause vorschlag. Dieser Vorschlag wurde allseits bewilligt, nachdem die Herren Deputierten, die die Mehrheit des Hauses darstellen, ihre Stimme dafür abgegeben hatten. Mit diesem Vorschlag, der Herrn dr. Luiz de Souza als Vertreter der Staatsregierung im Deputierten-Hause einsetzt, haben wir einen Beweis des Vertrauens S. Exc., Herrn dr. Jorge Lacerda gegenüber des Herrn dr. Luiz de Souza, mit welchem Vertrauen auch unsere Stadt erfreut wird.

Dr. Luiz de Souza, laut Nachrichten, wird zwischen dem 20. und 26. dieses Monats hier eintreffen, bei welcher Gelegenheit ihm seitens seiner Freunde ein festlicher Empfang bereitet wird.

Die technischen Kommissionen wurden gewählt und nach folgender Art zusammengestellt: João Lucio da Costa, Mario Nicolini und Artur Müller fuer die gesetzgebende und gerichtliche Kommission; Finanzen, Wirtschaft, Vorschlaege und Belange des Munizips: José Pasqualini, João Lucio da Costa, João José Bertoli, Mario Nicolini und Fidelis Wolf; Verkehr, öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, Industrie und Handel: Augusto Silvio Prodoehl, Fidelis Wolf und João Lucio da Costa; Erziehung, Gesundheitswesen und soziale Hilfe: Fidelis Wolf und Erich Batista; Redaktionelle Kommission: João José Bertoli, Augusto Silvio Prodoehl und Artur Müller. Die zuerst Angefuhrten wurden zu Praesidenten der respektiven Kommissionen gewählt.

Da nichts mehr zu beraten war, wurde die Sitzung geschlossen und für die nächste Sitzung Dienstag vorgesehen.

**So geht es schlecht...** Durch die Lesung der Abfertigung der Munizipalkammer sehen wir, dass der Herr Praefekt, wir neh-

## Wohin steuern wir?

Die hohen Preise fuer das Allernotwendigste alarmieren das Volk, das jetzt schon nicht mehr weiss, woher es das Geld zum Unterhalt nehmen soll. In Rio kostet ein Sack Bohnen fast eintausend Cruzeiros und der Reis neunhundert Cruzeiros.

Demungeachtet steht der dem Kolonisten gezahlte Preis in keinem Verhältnis, woraus wieder einmal hervorgeht, dass viele zur Bereicherung einer Klasse von Glücksriftern arbeiten, die sich in höchsten Verwaltungsaemtern befinden und ihre Interessen direkt mit verschiedenen Zweigen des Handels und der Fabrikation verbinden.

Schliesslich hoffen wir, dass sich die Sache eines Tages bessert, denn die Hoffnung ist die letzte, die stirbt.

## BLEICHSUCHT, BLUTARMUT

Arsenoferrate bietet rasche und zuverlaessige Hilfe. Arsenoferrate enthaelt Arsen und Eisen, die bekannten Blutbildner und heben den Appetit, besonders bei Kindern und jungen Maedchen. Allgemeines Kraeftigungsmittel. Schmeckt gut und wird selbst von magenempfindlichen Patienten immer vertragen. Jetzt auch in Tabletten erhaeltlich.

## Haemorrhoiden

Juckreiz Ekzeme, Fissuren.

Haedensa (Pomade) beruhigt, schützt, heilt. Sofortige Wirkung, bequeme Applikation. Formel der Haedensa - Gesellschaft, Berlin. Zugelassen bei den deutschen Krankenkassen.

men an, mehr durch private Befehle als durch eigene, eine Reihe von Handlungen ausführt, dass wir nicht wissen bis wie weit sie nicht nur die eigenen Interessen der Praefektur wie die kollektiven Interessen und die gute Harmonie, die zwischen Legislative und Executive existieren sollte, schädigen könnte. Herr Artur Müller entliess nicht einen Beamten waehrend er die Praefektur inne hatte.

Die Entlassungen von Beamten, die gesetzwidrige Handlungen sind, um zukünftig seine Mitläufer anzustellen, die Nichtbeachtung der Gesetze, Anullierung von abgeschlossenen Akten, die laengst rechtskraeftig sind, kann dem öffentlichen Staatsschatz viel Geld kosten.

Umgeben von schlechten Beratern, einschliesslich eines, den er aus Florianopolis holen liess, pironetechnischer Aecessor, wie man ihn in den Cafés nennt (man bedenke!), was ein Grund zum Lachen fuer die ganze Stadt war. Das Interessanteste ist noch, dass die Praefektur die eigene Praefekturprozessiert wegen eines Aktes der öffentlichen Ausschreibung und was einige zehner von contos de reis kosten wird.

Wers noch erlebt, wird sehen, ob wir recht haben oder nicht!

## Revolution oder Indisciplin?

In der vergangenen woche gab es einen kleinen Aufstand im Flughafen von Campo dos Afonsos, in Rio de Janeiro. Die Flieger-Offiziere Major Haroldo Veloso und Hauptmann Lameirão wollten scheinbar die Ordnung dortselbst stoeren, und da ihr Vorhaben erfolglos blieb, nahmen sie ein zweimotoriges Flugzeug womit sie gegen Westen abflogen. Die Flieger wandten sich nach Uberlandia, woselbst der Apparat mit neuem Benzin versehen wurde. Dann flogen sie nach Aragarças, Cachimbo und Jacareacanga, in welchen Flugplatz sie landeten und selbigen mit Baustaemmen und Gazolinen-Galonnen zu irgendwelcher Landung anderer Flugzeuge verhiinderten.

Die Beiden Offiziere wissen sich eines guten Rufes in unserem Heer, hauptsaechlich bei den Geschehnissen von dem Ex-Praesidenten Getulio Vargas.

Bis zur Beendigung unserer Redaktionsarbeit wusste man noch nichts Naeheres und Genaueres ueber die Haltung beider Offiziere. Der Herr Minister unseres Flugwesens teilt jedoch mit, dass der Fall ohne weitere Bedeutung waere.

## LOKALES

Bei den Versprechungen beginnt es zu hapern. Die Intendantur von Corupá macht dem neuen Praefekten grosse Kopfschmerzen. Diese Schluesselstellung wurde durch einen schriftlichen Kontrakt einem Mitglied des PTB versprochen, möglicherweise Herrn Ernesto Blunk, José Gonçalves oder Aldo Prada. Aber zur selben Zeit wurde auch dem PSD dasselbe versprochen und zwar den Herren Carlos Tosini, Alvinio Linzmeier und Rudi Fey.

Jetzt, wo die Versprechung einzulösen ist, weiss der Praefekt nicht, wie er den Fall loesen soll. Das Resultat: Es wurde angeordnet, dass der Rechnungsfuehrer Egidio Voltolini das Amt übernimmt, bis der Fall platzt.

**Beförderungen.** In die Klasse K der postalischen Laufbahn wurde Herr Eurico Doubrawa, Postagent in dieser Stadt, befördert.

Als beispielhafter Beamter, der ueber 30 Jahre mit Hingabe und Ehrenhaftigkeit dem jaraguenser Publikum diente, stellt seine Beförderung nicht nur eine Gerechtigkeit des Generaldirektoriums dar, sondern auch eine Genueftung fuer seine tausende von Freunden. Wir sagen tausende von Freunden, denn wir glauben nicht, dass er nur einen Feind in Jaraguá hat, da dieses seine Erziehung und vollendetes Benehmen einem

jeden gegenueber bestaetigen.

Desgleichen wurde in die Klasse O der Fiskalinspektor, Herr Osmar Borges, befördert, der diese Stellung schon lange innehat und des Verdienstes wuerdig ist, durch den er durch den Herrn Staatsgouverneur ausgezeichnet wurde.

Den Befoerderten die Glueckwuensche dieser Zeitung.

**Dep. Luiz de Souza.** Seit einigen Tagen befindet sich der illustre Deputierte Dr. Luiz de Souza, Fuehrer der Gesetzgebenden Versammlung und Repräsentant dieses Munizips in jenem öffentlichen Hause, unter uns.

Er kam um seine Freunde wiederzusehen und nahm teil als Vertreter der Volksfront an einer Reihe von Versammlungen, die hier stattfanden, und gab Richtlinien fuer den munizipalen Umfang.

Heute Abend wird dem jaraguenser Politiker ein grosses Spiessbratenessen im Schützenhaus offeriert. Gestern wurde ihm die gleiche Ehrung in Corupá zuteil.

**Direktorium der UDN.** Einen grossen Eindruck machte die Versammlung der UDN, die am letzten Sonntag zwecks Verhandlung von Parteiinteressen stattfand. Am Sitz dieser parteiichen Vereinigung erschienen nicht nur saemtliche

Mitglieder des Direktoriums, sondern auch die durch ihre Legende gewählten Kammerräte, Mitglieder der Demokratischen Front und die Kammerräte anderer Parteien, die die Mehrheit der Kammer ausmachen, ausser Parteigenossen aus Corupá, Retorcida und dem inneren Munizip.

Die Versammlung wurde praesidiert durch Herrn Artur Müller, der von den stattgehabten Unterredungen mit dem Herrn Gouverneur Jorge Lacerda, verschiedenen Staatssekretären und der Parteidirektion in Florianopolis Bericht erstattete.

Das Direktorium bestaetigte die durch ihren Praesidenten vorgenommenen Handlungen wie auch die Ernennung des Herrn João Lucio da Costa zum Fuehrer ihrer Fraktion in der Munizipalkammer.

**Strasse Corupá-São Bento.** In der letzten Versammlung der Munizipalkammer gab der Herr Kammerat José Pasqualini seine Kommentare betreffs der Stilllegung der Arbeiten an dem Bau der Strasse Corupá-São Bento do Sul, die unter der Regierung des Herrn Irineu Bornhausen begonnen wurden.

Der Sprecher sprach von der Notwendigkeit der Fortsetzung dieses Baues und appellierte in diesem Sinne an den Herrn Gouverneur.

## Verschiedene Nachrichten

Anlässlich der Festlichkeiten bei Einsetzung des Herrn Juscelino Kubitschek, vermieteten die Leihhaeuser in Rio ueber 500 Fräcke. Nur ein Verleiher nahm zirka 60.000,00 Cruzeiros ein. Der Preis schwankte zwischen 500 und 1.000 Cruzeiros.

Beim Bankett wurden 100 Truthähne, 100 Fasanen und hunderte Kilos der verschiedensten Gerichte und Getraenke konsumiert. Dieses alles wurde dirigiert durch zwei Koeche, von denen einer aus Russland und der andere aus Nordamerika kam. Die Kosten dieser Pressalien erreichten fast neun Millionen Cruzeiros. Und wieviel arme Leute hungern in Brasilien!

Der Karneval, alle Jahre verrückter und verderblicher, verzeichnete in Rio hunderte von Ungluecksfaellen und sogar einige Todesfaelle in Brasilien.

Die Orgie war gross, denn nur fuer den Eintritt zum Ball im Munizipaltheater wurden Cr\$. 4.900.000,00 eingenommen.

In Kuerze werden sich in Montevideo die Praesidenten von Brasilien, Argentinien und Uruguay treffen.

Herr Alkimin, der neue Finanzminister, empfiehlt allen Brasilianern: "Niemand kaufe, wenn nicht

das Notwendigste, und gebe aus, wenn nicht das unumgänglich Noetige.

Man will die Mindestlöhne von 40 bis 60% erhöhen, damit auch die Arbeiter gegenueber der Erhöhung der Lebenskosten Front machen können, man stellt sie mit den Bedingungen des Militärs gleich.

Aber dieses alles nützt nichts. Die Bohnen, die schon in Rio tausend Cruzeiros kosten, werden auf tausendfuenfhundert steigen.

Es leben die Haie!

Der Herr Gouverneur Irineu Bornhausen verliess seine Regierung mit einem Saldo von 37 Millionen Cruzeiros.

Waehrend seiner Regierungszeit wurden 110 Brücken gebaut, 33 Sanitaetsposten, ausserdem befinden sich noch weitere 15 im Bau, und beendete noch den Bau von 4 Mütterheimen und 3 Hospitälern.

Es wurden 826 Schulen eröffnet und 40 Schulgebäude gebaut. 18 Gebäude fuer die Polizeidelegation wurden erbaut.

Die geplante Erhöhung der Mindestlöhne ist auf 200% ueber die Löhne von 1951 kalkuliert.

Der Herr General und Abgeordnete Flores da

Cunha, der drohte, auf sein Mandat zu verzichten, wenn er nicht einen trifft, der ihn bitten würde "lassen Sie das", beschloss freiwillig, von seinem Plan abzustehen.

Die Admirale Sodré und Amorim do Vale, die angeklagt sind mit den Major Veloso und Lameirão solidarisch gewesen zu sein, wurden verhaftet.

In Malta stuerzte ein Flugzeug ab und verbrannte, wobei die 50 Passagiere ums Leben kamen.

Die Rebellen von Perú fahren fort, den Regierungstruppen Widerstand zu leisten.



Am Waschtage braucht die Haut besondere Pflege. Nivea erhält sie glatt und geschmeidig. Wie gut, daß es Nivea gibt.





# Empresa de Transportes Frenzel S/A.

## Relatório da Diretoria

Em conformidade com os dispositivos legais e estatutários, temos o prazer de submeter a v. apreciação e deliberação, o n/ Balanço Geral encerrado em 31 de dezembro de 1955, acompanhado da demonstração da conta de Lucros e Perdas, bem como o Parecer do Conselho Fiscal.

Os algarismos constantes dos mencionados documentos evidenciam os resultados obtidos no exercício que findou e a situação exata em que se encontra a Sociedade, possuindo assim os Senhores Acionistas todos os dados necessários para julgarem os atos da Diretoria, que mesmo assim, permanece a sua disposição para quaisquer esclarecimentos que julgarem necessário.

Jaraguá do Sul, 11 de Fevereiro de 1956.

Ruy Felipe Frenzel - Diretor Gerente  
Eugenio J. da Silva - Diretor Gerente

### BALANÇO GERAL - ENCERRADO EM 31 DE DEZEMBRO DE 1955

#### ATIVO

<b>Imobilizado</b>		
Imóveis e Benfeitorias		793.245,30
<b>Estável</b>		
Veículos e Ferramentas	1941.551,90	
Maquinas e Instalações	28.232,20	
Móveis e Utensílios	95.824,00	2065.608,10
<b>Disponível</b>		
Caixa e Bancos		127.882,10
<b>Realizável</b>		
Almoxarifado	237.804,50	
C. C. Devedoras	196.815,30	
Obrigações a Receber	30.200,00	
Diversos	92.434,60	557.254,40
<b>Compensação</b>		
Ações em Caução		20.000,00
		<b>Cr\$ 3563.989,90</b>

#### PASSIVO

<b>Não Exigível</b>		
Capital	1400.000,00	
Fundos Diversos	1359.197,00	2759.197,00
<b>Exigível</b>		
C. C. Credores	1.200,00	
Obrigações a Pagar	783.592,90	784.792,90
<b>Compensação</b>		
Caução da Diretoria		20.000,00
		<b>Cr\$ 3563.989,90</b>

Jaraguá do Sul, 31 de Dezembro de 1955.

Ruy Felipe Frenzel - Diretor Gerente  
Eugenio J. da Silva - Diretor Gerente  
Francisco F. Fischer - G-Livros - Cart.  
N.º 314 do C. R. C. de S. C.

### DEMONSTRAÇÃO DA CONTA LUCROS E PERDAS EM 31 DE DEZEMBRO DE 1955

#### DÉBITO

Despesas Administrativas	649.893,40
Despesas de Despachos	273.190,50
Despesas de Transporte	2553.413,10
Despesas Agências	1008.744,10
Fundos Diversos	491.247,80
Porcentagem e Gratificação	236.536,20
Dividendos	224.000,00
	<b>Cr\$ 5437.025,10</b>

#### CRÉDITO

Transportes e Despachos	5415.806,20
Juros e Descontos	18.537,50
Diversos	2.681,40
	<b>Cr\$ 5437.025,10</b>

Jaraguá do Sul, 31 de Dezembro de 1955.

Ruy Felipe Frenzel - Diretor Gerente  
Eugenio J. da Silva - Diretor Gerente  
Francisco F. Fischer - G-Livros - Cart.  
N.º 314 do C. R. C. de S. C.

### FARECER DO CONSELHO FISCAL

Os membros do Conselho Fiscal da Empresa de Transportes Frenzel S/A., tendo precedido à verificação dos livros, balanços, contas de lucros e perdas e demais documentos referentes ao exercício de 1955, constataram a sua exatidão e conformidade, pelo que, recomendam a sua aprovação pela Assembléia Geral Ordinária.

Jaraguá do Sul, 11 de Fevereiro de 1956.

HEINRICH A. GEFFERT  
AUGUSTO H. SCHMIDT  
G. RODOLFO FISCHER - Suplente

spiradores de pó "ARNO" e outros tipos  
Bicicletas "Nacionais e Estrangeiras"  
Câmaras de ar, Bombas p. Bicycletas etc.  
Desnatadeiras "Westfalia", Descascadores etc.  
Enceradeiras e Exaustores "WALITA" e outros tipos  
Fogões econômicos "REIS" e elétricos "FAME"  
Garrafas térmicas "LIDER" e "CLIPPER"  
Harmonios "TODESCHINI" (Catalogo a disposição)  
Imagens religiosas de PRATA BOLIVIANA  
Jarras térmicas e outros tipos  
Kaól e Brasso (para limpar metais)  
Liquificadores "WALITA" e outros tipos  
Maquinas de costura, VIGORELLI e outras  
Novidades em geral, sempre em stock  
Óleo de Peróba (para limpar moveis)  
Painéis de pressão "MARMICOC" diversos tamanhos  
Quadros de paisagens e flores  
Refrigeradores "FRIGEDAIRE"  
Selins para bicicletas e sobrecapas  
Talheres Inoxidável "HERCULES"  
Utensílios em geral para Dona de Casa  
Vasos de Cristal e Vidros para Conservas  
Xadres "Taboas de Imbuia e Figuras"  
Ypiranga (Lustre para Sapatos) "MARVEL"  
Zivi "Artigos de Cutelaria em Geral"

V. S. encontrará pelos menores preços na conceituada **CASA REAL**  
Chuveiros elétricos "FAME" e outros tipos  
Acordeões "TODESCHINI" diversos tamanhos  
Soda Caustica "Pyramid"  
Artigos para presentes em geral

Rádios "Siemens do Brasil"  
Esprededores de Batatas  
Alicates, Martelos, Torquesas etc.  
Louças de Porcelana "Schmidt" e "Real".

Tudo isso V.S. encontrará na

## CASA REAL

Rua Cel. Emilio C. Jourdan, 141  
(Defronte ao Cine Buhr)

CLINICA DENTÁRIA — RAIOS X  
**Dr. Osny Cubas D'Aquino**  
CIRURGIÃO DENTISTA  
CLINICA - CIRURGIA BUCAL - PRÓTESE  
Tratamentos de canaes sob controle radiográfico  
Modernas pontes móveis em micronium e ouro platinado  
**HORÁRIO**  
MANHÃ - das 8 às 12  
TARDE - Atende com horas Marcadas  
Residência e Consultório ao lado da Prefeitura Municipal — Fone 220  
JARAGUÁ DO SUL — SANTA CATARINA

**Calçados**  
**IRGO**  
são os melhores e mais baratos —  
Produtos da:  
Indústria de Calçados Goseh Irmãos S.A.  
Caixa Postal, 11  
- Jaraguá do Sul -  
Santa Catarina

**RECUPERE O GOSTO E A ALEGRIA DE VIVER**  
Sabe por que vive sem coragem, sempre indolente e sem força? Sabe a causa do cansaço e da fraqueza? A anemia invadiu o seu organismo. Se quer ter força e energia ajude seu corpo com **VANADIOL**  
*O fortificante que fortifica*

**Dr. Murillo Barreto de Azevedo**  
ADVOGADO  
Escritório no prédio (Á Comercial Ltda)  
Rua Marechal Deodoro da Fonseca N.º 122  
Jaraguá do Sul

**Dr. Francisco Antonio Piccione**  
MÉDICO  
Cirurgia Geral de adultos e crianças Clínica Geral — Partos — Operações — Moléstias de Senhoras e Homens.  
**Especialista em doenças de crianças**  
Atende no HOSPITAL DOS FERROVIÁRIOS (Clara Hruschka), das 9 as 12 hs. HOSPITAL JESUS DE NAZARÉ das 15 as 18 hs.  
CORUPÁ - SANTA CATARINA

# Associação Rural de Jaraguá do Sul

## BALANÇO GERAL do Exercício de 1955

### Demonstração dos Resultados do Exercício

#### DÉBITO

Despesas Gerais	62.661,50
Custeio de Tratores	67.492,70
Custeio Centro Agropecuário	
João Cleophas	18.814,50
Juros & Descontos	3.628,10
Financiamento-Retorcida	5.930,00
Financiamento-Corupá	5.800,00
Variação Patrimonial	125.885,70
	<b>290.212,50</b>

#### CRÉDITO

Anuidades	23.220,00
Jóias	2.580,00
Subvenções	90.319,00
Receitas de Tratores	59.395,00
Financiamento-Séde	114.898,50
	<b>290.212,50</b>

### Demonstração do Ativo e Passivo

#### ATIVO

Imóveis	275.000,00
Móveis e Utensílios	18.590,00
Semoventes	20.000,00
Plantações	5.000,00
Bancos	986,70
Capitalização	7.050,00
Contas Correntes	80.000,00
Financiamento-Séde	155.100,50
Financiamento-Corupá	7.865,00
Financiamento-Retorcida	4.563,00
Caixa	188.016,20
	<b>762.171,40</b>

#### PASSIVO

Obrigações a Pagar	25.925,00
Seguros	2.430,00
Variação Patrimonial	733.816,40
	<b>762.171,40</b>

Jaraguá do Sul, 31 de Dezembro de 1955.

Artur Müller - Presidente  
Eugenio Vitor Schmoekel - Secretário  
Lourenço Gressinger - Tesoureiro  
Sérgio Thomsen - Contador reg.  
C. R. C. S. C. - 0501

# Empresa de Transportes FRENZEL S/A.

## Assembléia Geral Ordinária

Ficam convidados os Senhores Acionistas desta Sociedade, para reunirem-se em Assembléia Geral Ordinária, a realizar-se no dia 23 de março de 1956, às 14 horas em sua Séde Social, à Av. Getulio Vargas, 472 na cidade de Jaraguá do Sul, Santa Catarina, afim de tomarem conhecimento e deliberarem sobre a seguinte Ordem do Dia:

- A — Apresentação e Aprovação do Balanço e contas do exercício de 1955.
- B — Eleição dos membros do Conselho Fiscal.
- C — Assuntos de interesse da Sociedade.

NOTA: Acham-se a disposição dos Senhores Acionistas os documentos a que se refere o art. 99 do decreto-lei n. 2627 de 26-9-1940.

Jaraguá do Sul, 10 de Fevereiro de 1956.

Ruy Felipe Frenzel - Diretor Gerente  
Eugenio J. da Silva - Diretor Gerente

# Empresa de Transportes FRENZEL S/A.

## Assembléia Geral Extraordinária

Convidamos os Senhores Acionistas, para a Assembléia Geral Extraordinária, a realizar-se no dia 24 de março de 1956, às 14 horas, na Séde Social da Empresa, a Av. Getulio Vargas, 472 em Jaraguá do Sul, para deliberarem sobre a seguinte Ordem do Dia:

- A — Reforma dos Estatutos Sociais.
- B — Assuntos diversos de interesse Social.

Jaraguá do Sul, 10 de Fevereiro de 1956.

Ruy Felipe Frenzel - Diretor Gerente  
Eugenio J. da Silva - Diretor Gerente

## DR. ERICH KAUFMANN

### MEDICO CIRURGIÃO

Formado pelas Faculdades de Medicina das Universidades de Colônia (Alemanha) e Pôrto Alegre

CIRURGIA — SENHORAS — PARTOS — CRIANÇAS E

#### CLINICA GERAL

Longa pratica em Hospitais Europeus

Consultório e residência:

Tel. 244 — Rua Pres. Epitácio Pessoa, 405

#### CONSULTAS:

Pela manhã: das 8 1/2 às 11 horas

Pela tarde : das 14 1/2 às 17 1/2 horas

Atende chamados também à Noite

## FARMACIA "SCHULTZ"

JARAGUÁ DO SUL

Medicamentos e Perfumarias

Simbolo de Honestidade

Confiança e Presteza

A que melhor lhe atende

e pelos menores preços



# CORREIO DO POVO

ANO XXXIV — JARAGUÁ DO SUL — DOMINGO, 26 DE FEVEREIRO DE 1956 — SANTA CATARINA — N. 1.879

## Volta das Américas numa bicicleta CALOI

Chegou do Rio de Janeiro, o famoso pedalista brasileiro José Marândolla, natural de Ribeirão Preto-São Paulo, em uma excursão que o levará, via Buenos Aires, Cordilheira dos Andes, à Capital dos Estados Unidos da América do Norte, Washington.

do Estado de São Paulo, Rio de Janeiro perfazendo ao todo 10.110 quilômetros.

Daqui seguirá para Blumenau, Itajaí e alcançando a Capital de nosso Estado. De Florianópolis irá a Porto Alegre, posteriormente a Buenos Aires, atravessará os Andes, países da América Central, alcançando Washington.

José Marândolla saiu da Capital Federal no dia 21 de Junho de 1955, tendo percorrido varias cidades de São Paulo e do Paraná, num total de 2.258 quilômetros, tendo realizado anteriormente outras duas excursões: São Paulo-Porto Alegre interior

A bicicleta em que Marândolla está fazendo a excursão é marca "CALOI" e encontrava-se em exposição na vitrine da Loja Lothar Sonnenhohl.

## LOCAIS

**Dep. Luiz de Souza.** Desde ha dias que se encontra em Jaraguá o ilustre deputado Dr. Luiz do Souza, lider do governo na Assembléa Legislativa e representante deste município naquela Casa de representação popular.

Veio ele rever seus amigos e tomar parte, como representante da Frente Popular numa série de reuniões que se realisam aqui para assentar diretrizes politicas no ambito municipal.

Hoje a noite, será oferecida uma grande churrascada ao politico jaraguense, no Clube Atlético Baependi.

Ontem foi prestada identica homenagem ao nosso ilustre deputado em Corupá.

**Diretório da UDN.** Teve grande repercussão a reunião do diretório municipal da UDN, realizada domingo ultimo, afim de tratar de interesse do partido.

A' séde dessa agremiação partidária comparearam não sómente o total dos membros que compõem o diretório, como também os vereadores eleitos pela sua legenda, membros que integraram a Frente Democrática e os vereadores de outros partidos que fazem a maioria da Câmara, alem de correligionários de Corupá, Retorcida e interior do município.

A reunião foi presidida pelo sr. Artur Müller, que deu conta das conversações feitas em Florianópolis com o exmo. sr. Governador Jorge Lacerda, diversos secretários de Estado e a direção partidária.

O diretório aprovou os atos praticados pelo seu presidente e também ratificou a indicação feita do sr. João Lucio da Costa para lider do partido na Câmara Municipal.

**Estrada Corupá-São Bento.** Na ultima reunião da Câmara Municipal, o sr. vereador José Pasqualini teceu comentários em torno da paralisação das obras de construção da Estrada Corupá-São Bento do Sul, iniciadas no Governo do sr. Irineu Bornhausen.

O orador disse da necessidade de continuação dessa construção e fez um apelo ao sr. Governador nesse sentido.

**Tribunal do Juri.** Realizaram-se nos dias 22 e 23 do corrente, no Forum local, mais dois julgamentos pelo Tribunal do Juri. O primeiro foi o de Francisco Konradt, acusado pelo assassinio de D. Olindina de S. Oliveira, crime esse praticado na localidade Caixa d'Agua, município de Guarimirim. Funcionaram como jurados os srs. Ademar M. da Silva, José de Castilho Pinto, Alvin Müller, Genuino Maióchi, Alvin Seidel, Hartwig Weber e Pedro M. Perfeito.

O réo foi condenado á 12 anos de reclusão na penitenciária e custas do processo.

O segundo julgamento, foi o de Carlos Spézia, acusado da morte de José Camilo Machado e Francisco Spézia, pai do acusado, mortes estas ocorridas em Massarandubinha, município de Guarimirim.

O corpo de jurados, neste caso, foi constituído dos srs. Alvin Seidel, Osmar Borges, Alvin Müller, Julio Pedri, Durval Marcatto, Curt Hilbrecht e Vitorio Lazzaris.

O réo foi condenado á 6 anos de reclusão na penitenciária.

Presidiu a todos os trabalhos o Exmo. Snr. Dr. Paulo Peregrino Ferreira, Juiz de Direito da Comarca.

Como Promotor Públi-

co funcionou o Snr. Dr. José Antonio de S. Thiago. Na defesa dativa de ambos os réos esteve o Snr. Dr. Murillo B. de Azevedo.

**Abono Familiar.** Comunicamos o sr. Coletor Federal, ter recebido ordem de pagamento para o Abono Familiar.

**Aniversários.** Faz anos hoje a menina Dalri, filha do sr. Waldemar da Costa, residente em São Francisco do Sul.

Amanhã a gentil srta. Erica Hering Reif, filha de Dona Adélia Hering, residente no Estado do Paraná. Na mesma data a menina Eliza, filha do sr. Lauro Braga, funcionário federal.

Dia 22 aniversariou-se o sr. Gehart Eggert, nosso agente em Itapocuzinho.

Dia 28 a sra. Fritzi Fiedler, esposa do sr. Max Fiedler, comerciante em Estrada Schroeder. Na mesma data a sra. Clara Schütze, esposa do sr. Walter Schütze, residente em Corupá.

Dia 1º. o sr. Lourenço Kanzler, residente em Estrada Nova.

Dia 2 o sr. João Giroia; o jovem Elomir Stulzer, residente em Rio Vermelho e o sr. José Kasteller, comerciante nesta cidade.

Dia 3 a sra. Clara Albus, esposa do sr. José Albus, proprietário da Casa Real; o sr. Ernesto Silva; a sra. Maria Vailatti e o sr. Reginaldo Kretschmann.

A todos os aniversariantes os cumprimentos do "Correio do Povo".

**Casamentos.** Realizaram-se ontem na sala das audiencias os seguintes casamentos: Walter Ramthum com a srta. Sibylla Dallmann; Gerhard Schütze com a srta. Hilda Vogel e Arno Spreddemann com a srta. Alida Schneider.

## Registro Civil

Artur Müller, Oficial do Registro Civil do 1º. Distrito da Comarca Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, Brasil.

Faz saber que comparearam no cartório exibindo os documentos exigidos pela lei afim de se habilitarem para casar-se:

Edital n. 3.958, de 18-2-56.

Osório Tissi e Joanna Filipp

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente neste distrito, em Nereu Ramos, filho de Moisés Tissi e de Adele Liber Tissi.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Nereu Ramos, filha de João Filipp e de Sofia Kaschmaski Filipp.

Edital n. 3.959, de 18-2-56.

Artibano Dallabona e Valdiria Martinelli

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente em Timbó, filho de Reinoldo Dallabona e de Luiza Petris Dallabona.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Itapocuzinho, filha de Aparicio Martinelli e de Paschoa Maffezzolli Martinelli.

E para que chegue ao conhecimento de todos, mandei passar o presente edital que será publicado pela imprensa e em cartório onde será atixado durante 15 dias. Si algum souber de algum impedimento acuse-o para os fins legais

ARTUR MÜLLER  
Oficial

## Febres

(Sezões, Malárias, Impaludismo, Maleitas, Tremedeira)

— CURAM-SE RAPIDAMENTE COM —  
"Capsulas Antisesonicas Minancora"

Em Todas as Boas Farmácias

É um produto dos Laboratórios MINANCORA

— Joinville — Sta. Catarina —

## Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul

DECRETO N. 1  
abre crédito especial

O sr. Waldemar Grubba, Prefeito Municipal de Jaraguá do Sul, no uso das suas atribuições que lhe confere o inciso VI, do art. 74, da Lei Orgânica dos Municipios, decreta:

Art. 1. — Fica aberto por conta do excesso de arrecadação do corrente exercicio, o crédito especial de Cr\$. 14.545,00 (quatorze mil quinhentos

e quarenta e cinco cruzeiros), para atender ao pagamento das despêsas efetuadas com a aquisição de vacinas e seringas, para a vacinação no Municipio.

Art. 2. — Revogam-se as disposições em contrário, entrando este decreto em vigor na data de sua publicação.

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, em 18 de Fevereiro de 1956.

Waldemar Grubba  
Prefeito Municipal  
João Mathias Verbinenn  
Dir. do Dep. do Exp.  
Ademar M. da Silva  
Escrutário Z. 5

## Negócio Urgente

Vende-se uma casa de madeira nova, contendo luz e boa agua, com 10 morgos de terra.

Preço de ocasião.  
Informações na Cachaca Velha, Estrada Itapocú.

PAULO WAGNER S. A.  
Lavoura, Comércio e Industria

O Balanço publicado em 19/2/56, no jornal nº. 1.878, onde le-se Imóveis: Cr\$. . . 259.800,00.

# PETROLINA MINANCORA

CONTRA CASPA, QUEDA DOS CABELOS E DEMAIS AFECCOES DO COURO CABELUDO. TÔNICO CAPILAR POR EXCELENCIA

**MASSAS ALIMENTÍCIAS**

*Stein*

**SEMPRE AS MELHORES**

## Pudim Medeiros - A Melhor Sobremesa



Exijam o Sabão  
**Virgem Especialidade**

da CIA. WETZEL INDUSTRIAL - Joinville

o ideal para cosinha, lavadeira e lavadeira.

